

Physikalisch-Technische Bundesanstalt, Postfach 33 45, 38023 Braunschweig

Ziehl-Abegg AG
Herr Michael Schäfer
Heinz-Ziehl-Straße
74653 Künzelsau

Ihr Zeichen: M. Schäfer
Ihre Nachricht vom: 2012-10-16
Unser Zeichen: 3.72-4317/12-Pt
Unsere Nachricht vom:
Bearbeitet von: A Piotrowski
Telefondurchwahl: +49 (0) 531-592-3537
Telefaxdurchwahl: +49 (0) 531-592-3579
E-Mail: andreas.piotrowski@ptb.de
Datum: 5. November 2012

Normengenerationsänderung nach EN 60079-0:2009, EN 60079-7:2007

Change of the standard generation to EN 60079-0:2009

Gerät, Typ...Drehstrom- Außenläufermotoren MK 085-..., MK 106-... und MK 137-...

engl. Bezeichnung des Gerätes, type... three phases external rotor motors MK 085-..., MK 106-... and MK 137-...

Bescheinigungsnummer

Certification Numbre

PTB 08 ATEX 3060, PTB 08 ATEX 3061 und PTB 08 ATEX 3062

Sehr geehrte Damen und Herren,

Dear Sirs,

die Selbsterklärung zu dem o.g. Gerät auf Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen hat die PTB zur Kenntnis genommen und den zugehörigen Prüfungsunterlagen beigefügt.

Your statement relating the above-named equipment concerning the conformity with the aforementioned standards was acknowledged by PTB and added to the related test documentation.

Es bestehen keine sicherheitstechnischen Bedenken, die o.g. Komponenten mit folgenden Kennzeichnungen zu versehen:

 II 2 G Ex e IIC T3 Gb oder II 2 G Ex e IIC T4 Gb bzw.

 II 2 G Ex eb IIC T3 oder II 2 G Ex eb IIC T4

There are no safety-related objections from PTB to mark the above mentioned components as follows:

 II 2 G Ex e IIC T3 Gb or II 2 G Ex e IIC T4 Gb resp.

 II 2 G Ex eb IIC T3 or II 2 G Ex eb IIC T4

Bitte nehmen Sie dieses Schreiben mit in Ihre Zulassungsunterlagen auf und reichen Sie diese Änderung in einer möglichen späteren Ergänzung mit ein.

Please add this letter to your approval documents and include this modification in a possible later supplement.

Mit freundlichen Grüßen / *Best regards*

Im Auftrag / *By order*



Dr.-Ing. F. Lienesch



Achtung – neue Bankverbindung ab 25. März 2011:

Deutsche Bundesbank, Filiale Leipzig
Kto.-Nr.: 860 010 40 BLZ 860 000 00
IBAN: DE38 8600 0000 0086 0010 40
BIC: MARKDEF1860, VAT-Nr.: DE 811 240 952

PTB Berlin-Charlottenburg
Abbestr. 2-12
10587 Berlin
DEUTSCHLAND